

3月23日-24日
みなさまのお越しを
お待ちしております！

抹茶菓子と宇治茶の祭典

Festival of Matcha Dessert and Uji Matcha Green Tea / 抹茶制品与宇治茶的祭典

宇治抹茶博

Uji Matcha Exhibition Kyoto / 宇治抹茶博kyoto

3 | 23 SAT · 3 | 24 SUN

開催時間: 10:00-17:00

Opening hours: 10:00-17:00 / 活动时间: 10:00-17:00

開催会場: イオンモールKYOTO 1F センターコート

Venue: AEON MALL KYOTO 1F Center Court / 活动地点: 永旺梦乐城KYOTO 1楼中庭



AEON MALL KYOTO

宇治抹茶博

Uji Matcha Exhibition Kyoto / 宇治抹茶博kyoto

3 | 23 SAT · 3 | 24 SUN

kyoto

イオンモールKYOTOに、京都府各地からこだわりの宇治抹茶が集まりました。抹茶以外にも様々な宇治茶やお菓子などを取り揃え、皆さまをおもてないたします。

Exclusive Uji Matcha products are gathered from all over Kyoto to AEON MALL KYOTO. As well as Uji Matcha, we also have various Uji green teas and desserts and are waiting for you to visit. / 永旺梦乐城KYOTO聚集了来自京都各地的宇治抹茶商品。除了抹茶以外，还有宇治茶与各式各样的糖果餅乾等着你来一瞧。

※一部宇治抹茶商品以外もございます。
※We also provide some products which does not contain Uji Matcha. / ※部分商家也有販售抹茶以外的商品。

福寿園

Fukujuen / 福寿園

上質の抹茶を多量に混ぜ込んだ抹茶風味の強いバウムクーヘン。
Matcha-flavored Baum Kuchen in which fine-quality Matcha is blended /
大量使用高級抹茶制成的抹茶風味年轮蛋糕。

宇治抹茶
バウムクーヘン
Uji Matcha Baum Kuchen /
宇治抹茶年轮蛋糕
¥1,800+tax



奥深い抹茶の旨みがしっかり味わえるお濃茶です。
Rich green tea with profound flavor of Matcha /
可以品尝到抹茶深层香气的浓茶。

抹茶 萬丈の昔 (20g缶)
Matcha 'BANJO no MUKASHI' (20g can) / 抹茶 万丈的昔 (一罐20g)
¥3,000+tax

藤二商会

Fujini Shokai / 藤二商会

口の中でとろける抹茶の贅沢ショコラ。
Luxurious Matcha chocolate which melts on your tongue. / 入口即化的奢华抹茶巧克力

宇治抹茶
焼きショコラ (5個入)
Uji Matcha
Baked Chocolate (a box of 5) /
宇治抹茶巧克力 (5顆)
¥600+tax



甘みのあるまろやかな味わいです。
Sweetish and smooth taste / 甜而口感柔顺的风味

宇治抹茶 (30g)
Uji Matcha (30g) / 宇治抹茶 (30g)
¥3,000+tax

舞妓の茶本舗

Maiko tea Japan / 舞妓的茶本舗

石臼挽き宇治抹茶を使用した抹茶チョコとミルクチョコがとろけます。
Stone-grinded Uji Matcha is used for our Matcha chocolate, which is harmonious with milk chocolate. /
使用研磨出来的宇治抹茶粉制成的抹茶巧克力与牛奶巧克力。

抹茶ぼーちよこ
Matcha Ball Chocolate /
抹茶巧克力球
・袋 (60g)
1 bag (60g) /
一袋 (60g)
¥400+tax

・箱 (120g)
1 box (120g) /
一箱 (120g)
¥800+tax



甘み・旨みが際立つ、当店自慢の味わい。
The speciality of our brand: sweetish and flavorful taste / 本店自豪商品

抹茶 宏悦(こうえつ) (20g)
Matcha 'Kouetsu' (20g) / 抹茶 宏悦 (20g)
¥2,500+tax

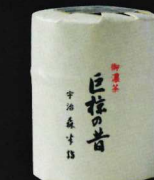
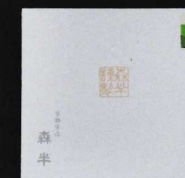


京都宇治・森半

Kyoto Uji Morihan / 京都宇治 森半

極薄の抹茶クレープ生地に抹茶チョコが入った繊細な抹茶菓子。
Matcha dessert made with very thin Matcha-flavored crepe and Matcha chocolate. /
薄薄地抹茶饼皮里头包有抹茶巧克力的抹茶菓子。

薄焼きロールクレープ
抹茶くるる (10本入)
Thin Roll Crepe
'Matcha Kururu' (a box of 10) /
抹茶薄皮卷心饼 (10条)
¥600+tax



茶師が厳選した茶葉を丹念に挽き上げた逸品です。
Our tea leaves are chosen and grinded elaborately by professionals. /
由茶師精心挑选出来的茶叶磨制而成的相关商品。

宇治抹茶 巨掠の昔 (30g)
Uji Matcha 'Ogura No Mukashi' (30g) / 宇治抹茶 巨掠的昔 (30g)
¥3,000+tax

掲載している商品は一例です。
販売催事の他にも、お茶教室(有料)や石臼挽き体験などもございます。
詳しくは、イオンモールKYOTOホームページにてご確認ください。

Only some part of our products are on this flyer. Trial lesson of green tea (non gratis) and tea grinding trial would be held, too.
For more information, please check the homepage of AEON MALL KYOTO. /
除了刊登的商品贩卖之外，同时也有茶道教室(需付费)与磨茶体验等。详细内容请参考永旺梦乐城KYOTO的首页。

イオンモールKYOTO 検索

AEON MALL KYOTO / 永旺梦乐城KYOTO

3 | 24 SAT ①11:00~11:30
②15:00~15:30

宇治市公認 ご当地ゆるキャラ
「チャチャ王国のおうじちゃま」登場!!

The official mascot of Uji-shi 'Matcha Prince' comes! /
宇治市公认的吉祥物「茶茶小王子」登场

